



# Investissements effectués au Canada par des sociétés étrangères, 2004

Confidentiel une fois rempli

Veillez en faire une copie pour vos dossiers

If you prefer this questionnaire in English, please check

Sans frais: 1(866) 765-8143  
Télécopieur: 1(613) 951-9031  
Courriel: bdp.enquetes@statcan.ca

En cas d'erreur(s), prière de corriger le nom et l'adresse ci-dessus

## Directives

<b>Autorité :</b>	Cette enquête annuelle est menée en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada (1985), chapitre S19. En vertu de la Loi sur la statistique, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.
<b>Confidentialité :</b>	Les données recueillies en vertu de la Loi sont traitées de façon confidentielle et sont expressément exclues des dispositions relatives à la divulgation que renferme la Loi sur l'accès à l'information.
<b>Utilisation des données :</b>	Les données recueillies servent à la préparation des états de la balance des paiements internationaux et du bilan des investissements internationaux du Canada. De tels états aident le gouvernement du Canada à établir les politiques monétaires et celles de taux de change. Les autres utilisations comprennent les négociations sur le commerce international, la planification des entreprises, la commercialisation et la recherche.
<b>Période observée :</b>	Les données fournies doivent s'appliquer à l'année civile se terminant le 31 décembre 2004. Lorsqu'il est impossible de remplir le questionnaire sur la base de votre année civile, utilisez l'année d'exercice la plus proche du 31 décembre 2004, et précisez ci-dessous.
<b>Retour de ce questionnaire :</b>	Le présent questionnaire, dûment rempli, doit être retourné dans un délai de <b>quatre semaines</b> à la Division de la balance des paiements, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6. Si vous avez besoin d'éclaircissements au sujet du questionnaire, veuillez téléphoner à frais virés au <b>1(613) 951-1876</b> .
<b>Placement à long terme :</b>	Doivent être considérés comme à long terme tous les placements destinés à demeurer en cours pour plus d'un an après la date de placement, ou qui le demeureront probablement.
<b>Niveau de détail géographique :</b>	Utilisez la liste des codes ci-jointe pour identifier le pays. Si un pays n'est pas identifié sur la liste, veuillez écrire le nom au compét. S'il n'existe pas de données précises par pays, veuillez donner une estimation.
<b>Certaines opérations au titre du compte de produits :</b>	Déclarer les montants payés directement ou imputés aux comptes, réglés au moyen de l'émission d'actions, de billets ou autres en faveur du créancier, déduction faite des retenues fiscales. Les services commerciaux et divers s'appliquent à tous les services commerciaux, financiers, professionnels, techniques, administratifs ou de gestion, y compris les redevances, les brevets, les droits d'auteur, la publicité, les commissions, la rémunération, les primes d'assurance, les services informatiques, la location de matériel et tous les autres paiements faits à des non-résidents ou recettes provenant de non-résidents. Ne pas inclure les importations et exportations de marchandises, ni les opérations de fret.

**0** Indiquez la principale activité de votre compagnie en écrivant le numéro dans la boîte:

1. Aliments, boissons alcoolisées et tabac	2. Bois et papier	3. Énergie
4. Minéraux métalliques et produits du métal	5. Machinerie et équipement de transport	6. Finance et assurance
7. Services et biens de consommation (incluant l'alimentation au détail)	8. Produits chimiques et électriques et construction	9. Autres ( <i>spécifier</i> ) _____

Fin de la période sur laquelle porte ce questionnaire

Date et lieu de constitution de la société

## Opérations avec des non-résidents touchant les investissements au Canada par des sociétés étrangères

1	En 2004		Code pays
	Augmentations des placements (recettes)	\$'000 can	
<b>Accroissement des investissements</b>			
1. Investissements en espèces, en marchandises ou en services faits par le siège social	01		
2. Bénéfices répartis au compte de contrôle du siège social (après provision pour impôts canadiens)	02		
3. Emprunts contractés auprès d'autres non-résidents:			
(i) Banques	03		
(ii) Autres	04		
4. Autres accroissements des investissements ( <i>précisez</i> )	05		
2	En 2004		Code pays
	Diminutions des placements (paiements)	\$'000 can	
<b>Diminution des investissements</b>			
5. Diminution des investissements faits par les siège social (prélèvement de capitaux, vente d'avoirs canadiens, prêts consentis au siège social, etc)	01		
6. Pertes imputées au compte de contrôle du siège social	02		
7. Remboursements de dettes à d'autres non-résidents:			
(i) Banques	03		
(ii) Autres	04		
8. Autres diminutions des investissements ( <i>précisez</i> )	05		

Prrière d'identifier le pays en utilisant la liste des codes ci-jointe

**Bilan de la succursale ou de la division canadienne**

(Déclarez ci-dessous la valeur de vos investissements au Canada même lorsque l'organisation n'est pas considérée comme une succursale proprement dite)

3		2003	2004	Code pays
		\$'000 can		
<b>Actif</b>				
	9. Encaisse			01
	10. Comptes à recevoir: (i) <b>résidents</b> du Canada			02
	(ii) <b>non-résidents</b> du Canada			03
	11. Stocks			04
	12. Immobilisations (amortissement déduit)			05
	13. Dépenses en prospection et mise en valeur reportées			06
	14. Investissements dans des sociétés canadiennes y compris les filiales et les sociétés contrôlées (veuillez préciser)			07
				08
	15. Autres éléments d'actif (prière de préciser)			09
				10
	<b>16. Actif total au Canada</b>			11
<b>Passif</b>				
Envers des <b>résidents</b> du Canada:				
	17. Comptes à payer			12
	18. Autres éléments de passif (précisez)			13
				14
Envers des <b>non-résidents</b> du Canada:				
	19. Comptes collectif du siège social (net)			15
	20. Autres comptes à payer			16
	21. Autres éléments de passif (précisez)			17
				18
	<b>22. Passif, total</b>			19

**À TITRE  
INFORMATIF  
SEULEMENT**

**Certaines opérations avec des non-résidents au titre de l'État des résultats, 2004**

4		Retenues fiscales	Montant net	Code pays
		\$'000 can		
<b>Recettes provenant de non-résidents (Reçues ou imputées aux comptes)</b>				
	23. Services commerciaux			01
<b>Paiements à des non-résidents (versés ou imputés aux comptes)</b>				
	24. Intérêts sur des emprunts et avances			02
	25. Loyers fonciers			03
	26. Services commerciaux			04
	27. Bénéfices (nets) de l'année courante			05

**Investissements dans les sociétés en commandite et dans les entreprises en participation au Canada**

5	Indiquez la principale activité (selon la liste de la section O) en écrivant le numéro dans la boîte.	\$'000 can
	Placements de commanditaires ne résidant pas au Canada dans une société en commandite dans laquelle l'unité déclarante est le commandité <input type="checkbox"/>	
	Placements de particuliers, de successions et de fiducies ne résidant pas au Canada dans les entreprises en participation dont l'unité déclarante est l'exploitant <input type="checkbox"/>	
	Paiements au titre de la production et des recettes destinées à des particuliers ne résidant pas au Canada et associés à l'unité déclarante dans le cadre d'entreprises en participation ou de sociétés en commandite <input type="checkbox"/>	

Adresse du siège social		Adresse au Canada	
Produit ou service principal	Indicatif régional et n° de téléphone	Télécopieur : Courriel :	Date
Nom et fonction du responsable	Signature		Date d'entrée en activité au Canada

**Merci**